

GEMEINDE
Gemeinde Graun im Vinschgau
 Provinz Bozen
 EIGENVERWALTUNG
 DER BÜRGERLICHEN NUTZUNGSRECHTE
Langtaufers

COMUNE
comune curon venosta
 Provincia di Bolzano
 AMMINISTRAZIONE SEPARATA
 DEI BENI DI USO CIVICO DI
Vallelunga

Beschlußniederschrift des Verwaltungsausschusses

Verbale di deliberazione del Comitato di Amministrazione

PROT. Nr.
5 / 29.04.2022

SITZUNG VOM SEDUTA DEL
29.04.2022

UHR-ORE

Nach Erfüllung der im geltenden Einheitstext der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Verwaltungsausschusses einberufen.

Anwesend sind die Herren:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Testo Unico delle leggi regionali sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questo Comitato di Amministrazione.

Presenti i signori:

| | Abwesend entschuldigt | Assenti giustificati | Abwesend unensch. | Assenti ingiustificati |
|----------------------|--------------------------|-------------------------|----------------------|---------------------------|
| Joos Emanuel | | | | |
| Stecher Hanspeter | | | | |
| Thöni Ewald Wendelin | | | | |
| Thöni Norbert | | | | |
| Zanini Anton Josef | | | | |

Ihren Beistand leistet die Sekretärin, Frau

Assiste la Segretaria Signora

ELLER Marianne

Nach Feststellung der Beschlußfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti é sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

ZANINI Anton Josef

in seiner Eigenschaft als **Präsident** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Verwaltungsausschuß behandelt folgenden

nella sua qualità di **Presidente** ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. Il comitato di Amministrazione passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

**Außerordentlicher Beitrag an die Bergrettung
 Langtaufers - Gewährung und Liquidierung**

**Contributo straordinario al Soccorso Alpino Melago /
 Vallelunga - Concessione e liquidazione**

«Außerordentlicher Beitrag an die Bergrettung Langtaufers» - Gewährung und Liquidierung

Festgestellt, dass die Bergrettung Langtaufers ein Ansuchen um Gewährung eines außerordentlichen Beitrages für den Ankauf von zwei Rettungsnetzen (Großvieh und Kleintiere) vorgelegt hat;

Der Ausschuss erachtet es als sinnvoll, die Bergrettung Langtaufers mit einem außerordentlichen Beitrag zu unterstützen;

Nach Anhören der Sekretärin,

nach Einsichtnahme in den geltenden ETGO, den Haushaltsvoranschlag des laufenden Jahres sowie den geltenden Bestimmungen des LG 16/1980 i.g.F.

und nach eingehender Diskussion und Beratung

beschließt das Komitee der Eigenverwaltung mit Stimmeneinhelligkeit in gesetzlicher Form

1)Der «Südtiroler Berg- und Höhlenrettung des C.N.S.A.S., Ortsstelle Melag, Langtaufers - Kapron 29, 39027 Gaun - », MwSt. «IT01554790210» wird ein außerordentlicher Beitrag für den Ankauf von zwei Rettungsnetzen (für Groß- und Kleinvieh) in Höhe von 2.000,00 Euro gewährt.

2)Gleichzeitig wird dessen Auszahlung angeordnet.

Contributo straordinario al Soccorso Alpino Melago / Vallelunga - Concessione e liquidazione

Dato atto che il Soccorso Alpino Melago/Vallelunga ha presentato una domanda per la concessione di un contributo straordinario per l'acquisto di due rete di salvataggio per bestiame;

Il comitato ritiene opportuno sostenere il Soccorso Alpino di Vallelunga con un contributo straordinario;

Sentito la Segretaria,

visto il vigente TUOC, il bilancio di previsione dell'anno corrente, nonché le norme vigenti della LP 16 /1980 s.m.i

e dopo ampia discussione e consultazione

il Comitato di Amministrazione delibera ad unanimità di voti espressi in forma legale

1)Alla «Corpo Nazionale Soccorso Alpino e Speleologico (C.N.S.A.S.), Soccorso Alpino Melago - Via Vallelunga Kapron 29, 39027 Curon - », Part. IVA. «IT01554790210» dell'espletamento della prestazione in oggetto per un importo di euro «2.000,00».

2)Contemporaneamente viene ordinato il pagamento dello stesso.

| Nr. N. | Name Nome | Rechnungnr./-datum Fattura n./data | Kapitel Capitolo | Akt. Zahlung Pagam. att. |
|--------|---|--|------------------|--------------------------|
| 1 | BERGRETTUNG LANGTAUFERS - Südtiroler Berg- und Höhlenrettung des C.N.S.A.S LANGTAUERS KAPRON 29 39027 GRAUN I. V. (BZ) C.F.: 910054330211 | Beitrag für den Ankauf von zwei Rettungsnetzen (für Groß- und Kleinvieh) | 1235/2022 | 2.000,00 € |

3)Vorliegenden Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des mit RG 2/2018 genehmigten Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol für sofort vollstreckbar zu erklären.

4)Festzuhalten, dass der gegenständliche Beschluss im Sinne des Art. 8 des LG 16/1980 nicht der aufsichtsbehördlichen Kontrolle unterliegt.

3)Di dichiarare immediatamente esecutiva la presente delibera ai sensi dell'art. 183, co. 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. 2/2018.

4)Di dare atto che la presente deliberazione, ai sensi dell'art. 8 della LP 16/1980, non è soggetta al controllo di legittimità.

--*--

Jede/r Interessierte kann innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieser Maßnahme beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen. Betrifft die Maßnahme die Vergabe von öffentlichen Arbeiten/Lieferungen/Dienstleistungen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104/2010(Verwaltungsprozessordnung), auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Ogni interessata/interessato può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione Autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'esecutività del presente provvedimento. Se il provvedimento interessa l'affidamento di lavori/servizi/forniture pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, d.lgs 104/2010 (codice del processo amministrativo), è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

DER VORSITZENDE - IL PRESIDENTE

Die Sekretärin - La Segretaria

gez.-f.to ZANINI Anton Josef

gez.-f.to ELLER Marianne

Für die Übereinstimmung der Abschrift mit der Urschrift,
auf stempelfreiem Papier für Verwaltungszwecke.

Per copia conforme all'originale, rilasciata in carta libera
per uso amministrativo.

Die Sekretärin - La Segretaria

gez.-f.to ELLER Marianne

Dieser Beschluss wird an der digitalen Amtstafel am

La presente deliberazione viene pubblicato all'albo
pretorio digitale il giorno

03.05.2022

für 10 aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht.

per 10 giorni consecutivi.

Die Generalsekretärin - La Segretaria generale

gez.-f.to ELLER Marianne

Vorliegender, nicht der Gesetzmäßigkeitskontrolle unter-
worfenen Beschluß, veröffentlicht für die vorgeschriebene
Dauer, ist ohne Einwände, am

La presente deliberazione, pubblicata senza opposizione
per il periodo prescritto e non soggetta al controllo di
legittimità, è divenuta esecutiva il

im Sinne des Art. 2. Abs. 3 des geltenden L.G. v. 12.06.80, Nr.
16 vollstreckbar geworden

ai sensi dell'art 2. Com. 3 della vigente L.P. d. 12.06.80, n. 16

DIE SEKRETÄRIN - LA SEGRETARIA

gez.-f.to ELLER Marianne
